

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Бурятский государственный университет»

Утверждаю



Мошкин Н.И.

20 16г.

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки бакалавров

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 11

28.04.2016 ..

45.03.02

Направление 45.03.02 Лингвистика

Профиль Перевод и переводоведение, английский и французский языки

Кафедра: Перевода и межкультурной коммуникации

Факультет: ИФМК

Виды деят.: Переводческая деятельность;

Квалификация: бакалавр

Программа подготовки: прикладн. бакалавриат

Форма обучения: очная

Срок обучения: 4г

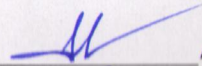
Год начала подготовки 2016

Образовательный стандарт 940

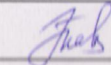
07.08.2014

Согласовано

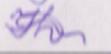
И.о. проректора по УР

 / Макаров А.Н./

Начальник УМУ

 / Павлова Э.Т./

И.о. директора

 / Дашинимаева П.П./

И.о. зав.кафедрой ПМК

 / Бохач Н.А./

1. Календарный учебный график

Мес	Сентябрь				Октябрь				ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август															
	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52								
I																			Э	Э	Э	К	К																																					
II																				Э	Э	Э	К	К																У	У	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К					
III																				Э	Э	Э	К	К																																				
IV	П	П	П	П																Э	Э	Э	К	К												Э	Э	Г	Г	П	П	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К				

2. Сводные данные

	Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Итого
	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	
Теоретическое обучение	18	18	36	18	16	34	18	18	36	14	12	26	132
Э Экзаменационные сессии	3	4	7	3	4	7	3	3	6	3	2	5	25
У Учебная практика					2	2							2
П Производственная практика										4	2	6	6
Д Выпускная квалификационная работа											2	2	2
Г Гос. экзамены и/или защита ВКР											2	2	2
К Каникулы	2	7	9	2	7	9	2	8	10	2	9	11	39
Итого	23	29	52	23	29	52	23	29	52	23	29	52	208
Студентов	10			10			10			10			
Групп	1			1			1			1			

	Распределение по курсам и семестрам																										Часы в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Код									
	Курс 2						Курс 3						Курс 4																												
	Семестр 4 (16 нед)						Семестр 5 (18 нед)						Семестр 6 (18 нед)						Семестр 7 (14 нед)						Семестр 8 (12 нед)																
ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль						
4	29	80		400	384	208	31	36		522	396	162	29	54		432	468	162	31	56		322	378	144	31	24		336	288	216	30	-		85.9%	52						
6	29	80		400	384	208	31	36		522	396	162	29	54		432	468	162	31	56		322	378	144	31	24		300	288	216	29	-		85.7%	52						
8																																									
9	29	80		400	384	208	28	36		522	396	162	29	54		432	468	162	31	56		322	378	144	25	24		300	288	108	20	-		85.7%	52						
11																																									
12	29	80		400	384	208	28	36		522	396	162	29	54		432	468	162	31	56		322	378	144	25	24		300	288	108	20	-		85.7%	52						
14	16	32		208	254	154	18	18		144	126	108	11	36		108	180	108	12			56	88		4			36	36	36	3	-		82.3%	28						
15																																					38				
18	4																																			77					
21	2		48	78	18	4																														11					
24																																					3				
27																																					15				
30	2																																			49					
33																																					26				
36																																					38				
39																																					40				
42																																					16				
45																																					15				
48							18		18	18	54	3																								7					
51													18		18	72																				8					
54		16		16	40	36	3																													11					
57	5			128	96	64	8																													11					
60									126	108	54	8			72	90	90	7				56	88		4			36	36	36	3	36		100%	12	11					
63	3	16		16	40	36	3																													11					
66													18		18	18	18	2																		21					
69																																									
71	13	48		192	130	54	10	18		378	270	54	18	18		324	288	54	19	56		266	290	144	21	24		264	252	72	17	-		88.7%	24						
73	6	16		96	50	54	6	18		270	162	54	14	18		288	180	54	15	14		238	198	54	14			240	120	72	12	-		92.8%	24						
74	2																																				3				
77																																					9				
80		16		20		1																															11				
83							18		18	36		2	18		18	18	18	2																			11				
86																14		14	44		2																11				
89									54	18		2			54	36	18	3				42	30		2			60	12	36	3	36		100%		11					
92									54	18	36	3			54	18		2				56	52		3			72	18	18	3	36		100%		11					

Закрепленная кафедра	Компетенции
Наименование	

4
~
6
8
9
...
11
12
...
14

15	История Бурятии	ОК-1, 6, 9
18	Философия	ОК-1, 5, 6
21	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3
24	Заочные и экзамены	ОК-8
27	Русского языка и общего языковедения	ОК-7; ОПК-8, 10
30	Теории и истории права и государства	ОК-4, 10
33	Вычислительной техники и информат	ОПК-11, 12, 14; ПК-11
36	История Бурятии	ОК-1
39	Бурятского языка и методики преподав	ДК-1
42	Русской и зарубежной литературы	ОК-5
45	Русского языка и общего языковедения	ОПК-2
48	Английского языка и лингводидактики	ОПК-3
51	Английской Филологии	ОПК-3, 8
54	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-9
57	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3, 6, 7, 10
60	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-4, 5, 9
63	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-2; ОПК-2
66	Физического воспитания	ОК-8

69
...
71
...
73

74	Заочные и экзамены	ОК-5
77	Немецкого и Французского языков	ОК-2
80	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-11, 12; ОПК-18, 19
83	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-12; ОПК-1, 2; ПК-9, 14
86	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОПК-1, 3
89	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7, 8, 9, 10
92	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-8, 9, 12, 13, 15

	Распределение по курсам и семестрам																											Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Код																
	Курс 2						Курс 3						Курс 4						ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб							Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ												
	Семестр 4 (16 нед)						Семестр 5 (18 нед)						Семестр 6 (18 нед)																									Семестр 7 (14 нед)						Семестр 8 (12 нед)					
	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль																				ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль
95	4			96	30	54	5			72	36		3			72	18	18	3																36		100%	16		11									
98																					42	30		2				36	18	18	2				36		100%	8		11									
101									36	36		2			36	36		2			42	30	36	3			36	36		2			36		100%			11											
104									36	18	18	2			54	54		3			42	12	18	2			36	36		2			36		100%			11											
107																																																	
109	7	32			96	80	4			108	108	4			36	108		4	42		28	92	90	7	24		24	132		5	-		80.2%																
111				64					72																								36		100%			21											
115																																																	
116		16			20		1																											36				77											
119		16			20		1																											36				76											
120																																																	
122																																																	
123		16		32	60		3																											36		66.7%		26											
126		16		32	60		3																											36		66.7%		26											
127																																																	
129																																																	
130									36	108		4																						36		100%		11											
133									36	108		4																						36		100%		11											
134																																																	
136																																																	
137										36	108		4																					36		100%		11											
140										36	108		4																					36		100%		11											
141																																																	
143																																																	
144																											12		12	84		3	36		50%			11											
147																											12		12	84		3	36		50%			11											
148																																																	
150																																																	
151	3																																	36		50%		15											
154	3																																	36		50%		15											
155																																																	
157																																																	
158	4																																	36		50%		16											
161	4																																	36		50%		16											

	Закрепленная кафедра	Компетенции
	Наименование	
95	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3, 6, 7, 10
98	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-4, 5, 9
101	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7, 8, 9, 10
104	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-8, 9, 12, 13, 15
107		
109		
111	Физическое воспитание	ОК-8
115		
116	Философия	ОК-2, 5
119	Психология и социология	ОК-1, 5, 9
120		
122		
123	Вычислительной техники и информат	ОПК-11, 12
126	Вычислительной техники и информат	ОПК-13; ПК-8, 11
127		
129		
130	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-14, 15
133	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-8, 9
134		
136		
137	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-9, 15
140	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-9, 15
141		
143		
144	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-6; ОПК-2
147	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-2
148		
150		
151	Русского языка и общего языковедения	ОК-7
154	Русского языка и общего языковедения	ОК-7
155		
157		
158	Русской и зарубежной литературы	ОК-5
161	Русской и зарубежной литературы	ОК-5
162		
164		

	Распределение по курсам и семестрам																											Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Код							
	Курс 2						Курс 3						Курс 4																											
	Семестр 4 (16 нед)						Семестр 5 (18 нед)						Семестр 6 (18 нед)						Семестр 7 (14 нед)						Семестр 8 (12 нед)															
	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб							Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр
165																			14		14	26	90	4									36		50%			11		
168																			14		14	26	90	4											36		50%			8
169																																								
171																																								
172																											12		12	48		2			36		50%			8
175																										12		12	48		2			36		50%			16	
176																																								
178																																								
179																			14		14	44		2										36		50%			11	
182																			14		14	44		2											36		50%			11
183																																								
185																																								
186																			14			22		1											36					75
189																			14			22		1											36					75
190																																								
193																																								
195																																								
196	ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.												
197		2	Итого	СР	Ауд	3									4		216			6	2		108		3															
199		2	Итого			3																																		
200		2	Итого			3																				36	1.50											11		
201																																								
203																																								
204																																								
205															4		216			6	2		108		3															
207															4		216			6						36	1.50											11		
208																						2		108		3	36	1.50										11		
209																																								
211																																								
212	ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.												
213																																								
215																																								
216	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.													
217																										108	3	-												
218																										108	3	36											11	

	Закрепленная кафедра	Коллективы
	Наименование	
165	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3
168	Английской Филологии	ОПК-3
169		
...		
171		
172	Английской Филологии	ОПК-13
175	Русской и зарубежной литературы	ОПК-5, 6
176		
...		
178		
179	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-15
182	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-2
183		
...		
185		
186	Общей педагогики	ОК-8
189	Общей педагогики	ОК-6
190		
...		
193		
...		
195		
196		Коллективы
197		
...		
199		
200	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-14, 16, 20
201		
...		
203		
204		
...		
206		
207	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-11, 12; ОПК-18, 19; ПК-10, 12, 14, 15
208	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-1, 14, 15, 16, 17, 20
209		
...		
211		
212		Коллективы
213		
...		
215		
216		Коллективы
217		
218	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-1, 15, 16; ПК-7, 9, 10, 12

Распределение по курсам и семестрам																												Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Мгочасов в интерактивной форме	Мгочасов в электронной форме	Код					
Курс 2							Курс 3							Курс 4																								
Семестр 4 (16 нед)							Семестр 5 (18 нед)							Семестр 6 (18 нед)							Семестр 7 (14 нед)													Семестр 8 (12 нед)				
ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Мгочасов в интерактивной форме	Мгочасов в электронной форме	Код		
223																																						
224	ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.										
225			Мгоча	СР	Ауд			Мгоча	СР	Ауд			Мгоча	СР	Ауд			Мгоча	СР	Ауд			Мгоча	СР	Ауд													
226																											2	108			3	36	1.50				11	
227																																						
229																																						
230	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.					
231																																						
232																																						
235																																						

	Закрепленная кафедра	
	Наименование	Коллективы
223		Коллективы
224		Коллективы
225		
226	Перевод и межкультурная коммуникация	ОПК-1, 15, 16, 17, 20
227		
228		
229		Коллективы
230		
231		
232	Перевод и межкультурная коммуникация	ОПК-6
233		
234		
235		

	Индекс	Содержание
1	ДК-1	способность к коммуникации в устной и письменной формах на бурятском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
	Б1.Б.9	Бурятский язык
2	ОК-1	способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
	Б1.Б.1	История
	Б1.Б.2	Философия
	Б1.Б.8	История Бурятии
	Б1.В.ДВ.1.2	Социология
3	ОК-2	способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
	Б1.Б.17	Лингвострановедение и культура стран первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.2	Древние языки и культуры
	Б1.В.ДВ.1.1	Культурология
4	ОК-3	владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	Б1.Б.14	Введение в теорию межкультурной коммуникации
	Б1.Б.16	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.9	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
5	ОК-4	готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
	Б1.Б.6	Правоведение
6	ОК-5	способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
	Б1.Б.2	Философия
	Б1.Б.10	Русская литература и искусство
	Б1.В.ОД.1	Концепции современного естествознания
	Б1.В.ДВ.1.1	Культурология
	Б1.В.ДВ.1.2	Социология
	Б1.В.ДВ.7.1	История литературы стран первого иностранного языка
	Б1.В.ДВ.7.2	История литературы стран второго иностранного языка
7	ОК-6	владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
	Б1.Б.1	История
	Б1.Б.2	Философия
	Б1.В.ДВ.5.1	Основы психолингвистики
	Б1.В.ДВ.11.2	Теория, методика и история воспитания
8	ОК-7	владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
	Б1.Б.5	Русский язык и культура речи
	Б1.В.ДВ.6.1	Риторика
	Б1.В.ДВ.6.2	Основы научной и деловой речи

	Индекс	Содержание
9	ОК-8	способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	Б1.Б.4	Безопасность жизнедеятельности
	Б1.Б.18	Физическая культура и спорт
		Элективные курсы по физической культуре и спорту
	Б1.В.ДВ.11.1	Методология и методика научных исследований
10	ОК-9	способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
	Б1.Б.1	История
	Б1.В.ДВ.1.2	Социология
11	ОК-10	способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
	Б1.Б.6	Правоведение
12	ОК-11	готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
	Б1.В.ОД.3	Введение в специальность
	Б1.В.ОД.5	Теория перевода первого иностранного языка
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
13	ОК-12	способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
	Б1.В.ОД.3	Введение в специальность
	Б1.В.ОД.4	Теория перевода
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
14	ОПК-1	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
	Б1.В.ОД.4	Теория перевода
	Б1.В.ОД.5	Теория перевода первого иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
15	ОПК-2	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
	Б1.Б.11	Основы языкознания
	Б1.Б.17	Лингвострановедение и культура стран первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.4	Теория перевода
	Б1.В.ДВ.5.1	Основы психолингвистики
	Б1.В.ДВ.5.2	Этнолингвистика
	Б1.В.ДВ.10.2	Антропологическая лингвистика

	Индекс	Содержание
16	ОПК-3	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
	Б1.Б.3	Иностранный язык
	Б1.Б.12	Лексикология
	Б1.Б.13	Лингвостилистика
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.5	Теория перевода первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.8	Практический курс второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.8.1	Сравнительная типология русского языка и первого иностранного языка
	Б1.В.ДВ.8.2	Теоретическая грамматика
17	ОПК-4	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
	Б1.Б.16	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.9	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
18	ОПК-5	владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
	Б1.Б.16	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.9	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.9.2	Стилистическое редактирование
19	ОПК-6	владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.8	Практический курс второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.9.2	Стилистическое редактирование
	ФТД.1	Литературный текст в изучении иностранного языка
20	ОПК-7	способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.8	Практический курс второго иностранного языка
21	ОПК-8	владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
	Б1.Б.5	Русский язык и культура речи
	Б1.Б.13	Лингвостилистика
22	ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
	Б1.Б.14	Введение в теорию межкультурной коммуникации
	Б1.Б.16	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.9	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
23	ОПК-10	способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
	Б1.Б.5	Русский язык и культура речи

	Индекс	Содержание
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.8	Практический курс второго иностранного языка
24	ОПК-11	владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
	Б1.Б.7	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.В.ДВ.2.1	Интернет-технологии
25	ОПК-12	способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
	Б1.Б.7	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.В.ДВ.2.1	Интернет-технологии
26	ОПК-13	способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
	Б1.В.ОД.6	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.2.2	Машинный перевод
	Б1.В.ДВ.9.1	Корпусная лингвистика
27	ОПК-14	владение основами современной информационной и библиографической культуры
	Б1.Б.7	Информационные технологии в лингвистике
	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
	Б2.П.2	Преддипломная практика
28	ОПК-15	способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
	Б1.В.ДВ.10.1	Основы аргументации
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
29	ОПК-16	владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
30	ОПК-17	способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
31	ОПК-18	способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)
	Б1.В.ОД.3	Введение в специальность
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
32	ОПК-19	владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива
	Б1.В.ОД.3	Введение в специальность
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

	Индекс	Содержание
33	ОПК-20	способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
34	ПК-7	владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания
	Б1.В.ОД.6	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
35	ПК-8	владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Б1.В.ОД.6	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.7	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.2.2	Машинный перевод
	Б1.В.ДВ.3.2	Язык деловой переписки
36	ПК-9	владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способность применять основные приемы перевода
	Б1.В.ОД.4	Теория перевода
	Б1.В.ОД.6	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.7	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.3.2	Язык деловой переписки
	Б1.В.ДВ.4.1	Перевод в сфере туризма
	Б1.В.ДВ.4.2	Перевод специального текста
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
37	ПК-10	способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
	Б1.В.ОД.6	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
38	ПК-11	способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
	Б1.Б.7	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.В.ДВ.2.2	Машинный перевод
39	ПК-12	способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста

	Индекс	Содержание
	Б1.В.ОД.7	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
40	ПК-13	владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
	Б1.В.ОД.7	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
41	ПК-14	владение этикой устного перевода
	Б1.В.ОД.4	Теория перевода
	Б1.В.ДВ.3.1	Перевод в сфере делового общения
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
42	ПК-15	владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
	Б1.В.ОД.7	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.3.1	Перевод в сфере делового общения
	Б1.В.ДВ.4.1	Перевод в сфере туризма
	Б1.В.ДВ.4.2	Перевод специального текста
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
*		

